

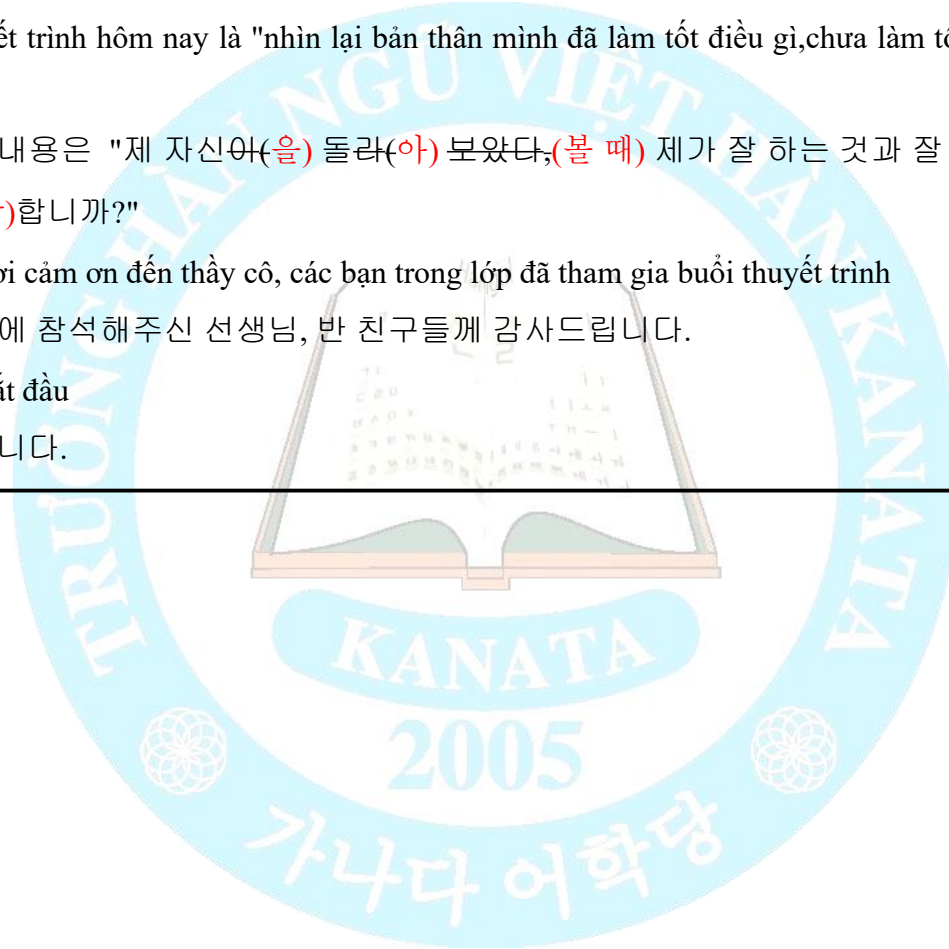
성명: Trần Thị Kim Liên

반: BPD4

날짜: 25/10/2022

주제:

<p>자기소개</p> <p>발표내용소개</p>	<p>Xin chào tất cả các quý vị, tôi là Liên, hiện đang học tại trường Hàn ngữ Kanata.</p> <p>안녕하십니까? 현재 가나다 어학당에서 공부하고 있는 <u>Lien</u>입니다.</p> <p>Nội dung mà tôi thuyết trình hôm nay là "nhìn lại bản thân mình đã làm tốt điều gì, chưa làm tốt điều gì? hỏi hận điều gì và mong ước điều gì?"</p> <p>오늘 제가 발표하는 내용은 "제 자신(아) 돌아(아) 보았다,(불 때) 제가 잘 하는 것과 잘 못 하는 것이 무엇입니까? 무엇을 후회하고 무엇을 희망 (희망)합니까?"</p> <p>Trước tiên, xin gửi lời cảm ơn đến thầy cô, các bạn trong lớp đã tham gia buổi thuyết trình</p> <p>먼저 프레젠테이션에 참석해주신 선생님, 반 친구들께 감사드립니다.</p> <p>Tôi xin phép được bắt đầu</p> <p>시작하도록 하겠습니다.</p>
---	--



<p>발표내용 (100-600자)</p>	<p>Điều mà tôi làm tốt đến thời điểm này là tôi đã chăm sóc 3 đứa con của tôi khôn lớn và rất ngoan, 2 đứa lớn thì đã đi đại học rồi, và đứa nhỏ thì đang là học sinh cấp 2.</p> <p>제가 지금까지 잘 한것은 자라나는 3 명의 아이들을 착하게 잘 키우고 잘 돌보았습니다. 우리 아이들은 커서 아주 착하다. 어린아 큰 아이 2 명이 대학교에 가고(다니고) 있습니다. 그리고 작을(은) 아이가 중학생입니다.</p> <p>Và đến giờ thì tôi đã học tiếng Hàn được 8 tháng rồi và vẫn đang chăm chỉ học để có thể nói chuyện được với người Hàn Quốc bằng tiếng Hàn.</p> <p>그리고 지금까지 제가 8(팔)개월 동안 한국어를 배우고 있습니다. 열심히 공부하고 한국사람과 한국말로 이야기 할 수 있습니다. (한국사람과 한국말로 이야기하기 위해 열심히 공부하고 있습니다.)</p> <p>Nhưng mà điều tôi chưa làm tốt đó là tôi học tiếng Hàn nhiều mà không nhớ được bao nhiêu, tôi hay quên ngữ pháp và không nhớ từ vựng nên tiếng Hàn của tôi rất vụng về và phát âm không tốt.</p> <p>하지만 제가 잘 못 한 건 저는 한국말을 많이 배웠는데 얼마나 했는지 배운 것이 기억이 잘 안난다는 것입니다. 자주 문법은을 잊어 버리고 단어는 를 기억 하지 못(못) 해서 제 한국어가 너무 서투르고 발음어을 잘 못(못) 해요(합니다).</p> <p>Điều tôi hối hận là tại sao tôi không học tiếng Hàn sớm hơn lúc tôi còn trẻ đấy? lúc đó tôi có thể học nhanh hơn và có lẽ bây giờ tôi đã có thể nói giỏi tiếng Hàn rồi.</p> <p>제가 후회 하는것은 왜 어렸을 때, 보다 일찍 한국어를 배우지 않았을까? 아마 더 빨리 배울(있을) 것이고 어째(지금쯤) 한국어를 잘 할 수있을 것입니다.</p> <p>Và điều tôi hi vọng rằng sắp tới đây, tôi sẽ học thêm tiếng Anh nữa để có thể tự tin sống ở bất cứ nơi nào tôi thích.</p> <p>그리고 제가 희망 (희망)하는 것을(은) 따래에 저는 곧 더 영어를 더 배울 것이고 제가 좋아 하는 곳에서 자신있게 살 수 있어요. (을 것입니다.)</p>
<p>결론</p>	<p>제가 발표하는 내용은 여기까지 마무리하겠습니다. 경청해주셔서 감사합니다.</p>

